

CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED SPECIES  
OF WILD FAUNA AND FLORA

Eighteenth meeting of the Conference of the Parties  
Colombo (Sri Lanka), 23 May – 3 June 2019

## CONSIDERATION OF PROPOSALS FOR AMENDMENT OF APPENDICES I AND II

A. Proposal

Amend the annotations to the listing of *Vicugna vicugna* in Appendices I and II for the populations of Chile so as to reflect the new names of the regions in which the species occurs.

The only reason for this amendment is the change of name in the territorial division of the First Region of Tarapacá, as provided by Chilean Law No. 20.175. Accordingly, the sole purpose of this proposal is to correct the political and administrative name currently used to refer to the **newly-established Region of Arica and Parinacota, formerly part of the First Region of Tarapacá**.

The proposal is to change the reference to the populations of Chile in the annotations in Appendices I and II for the species *Vicugna vicugna*, to read as follows:

Annotation Appendix I:

*Vicugna vicugna* [Except the populations of: Argentina (the populations of the Provinces of Jujuy and Catamarca and the semi-captive populations of the Provinces of Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja and San Juan), **Chile (the populations of the Tarapacá Region, and the Arica and Parinacota Region)**, Ecuador (the whole population), Peru (the whole population) and the Plurinational State of Bolivia (the whole population), which are included in Appendix II]

Annotation Appendix II:

*Vicugna vicugna*: [Only the populations of Argentina (the populations of the Provinces of Jujuy and Catamarca and the semi-captive populations of the Provinces of Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja and San Juan), **Chile (the populations of the Tarapacá Region, and the Arica and Parinacota Region)**, Ecuador (the whole population), Peru (the whole population) and the Plurinational State of Bolivia (the whole population); all other populations are included in Appendix I].

*For the exclusive purpose of allowing international trade in fibre from vicuñas (Vicugna vicugna) and their derivative products, only if the fibre comes from the shearing of live vicuñas. Trade in products derived from the fibre may only take place in accordance with the following provisions:*

- a) Any person or entity processing vicuña fibre to manufacture cloth and garments must request authorization from the relevant authorities of the country of origin (Countries of origin: The countries where the species occurs, that is, Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador and Peru) to use the "vicuña country of origin" wording, mark or logo adopted by the range States of the species that are signatories to the Convention for the Conservation and Management of the Vicuña.
- b) Marketed cloth or garments must be marked or identified in accordance with the following provisions:
  - i) For international trade in cloth made from live-sheared vicuña fibre, whether the cloth was produced within or outside of the range States of the species, the wording, mark or logo must be used so that the country of origin can be identified. The VICUÑA [COUNTRY OF ORIGIN] wording, mark or logo has the format as detailed below:



*This wording, mark or logo must appear on the reverse side of the cloth. In addition, the selvages of the cloth must bear the words VICUÑA [COUNTRY OF ORIGIN].*

- ii) *For international trade in garments made from live-sheared vicuña fibre, whether the garments were produced within or outside of the range States of the species, the wording, mark or logo indicated in paragraph b) i) must be used. This wording, mark or logo must appear on a label on the garment itself. If the garments are produced outside of the country of origin, the name of the country where the garment was produced should also be indicated, in addition to the wording, mark or logo referred to in paragraph b) i).*
- c) *For international trade in handicraft products made from live-sheared vicuña fibre produced within the range States of the species, the VICUÑA [COUNTRY OF ORIGIN] - ARTESANÍA wording, mark or logo must be used as detailed below:*



- d) *If live-sheared vicuña fibre from various countries of origin is used for the production of cloth and garments, the wording, mark or logo of each of the countries of origin of the fibre must be indicated, as detailed in paragraphs b) i) and ii).*
- e) *All other specimens shall be deemed to be specimens of species listed in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly.*

B. Proponent

Chile\*:

C. Supporting statement

1. Taxonomy

1.1 Class: Mammalia

1.2 Order: Artiodactyla

1.3 Family: Camelidae

1.4 Genus, species or subspecies, including author and year: *Vicugna*

Species: *Vicugna vicugna*

1.5 Scientific synonyms: *Lama vicugna (Molina, 1782)*

1.6 Common names:

English	Vicugna, Vicuña
French:	vigogne
Spanish:	vicuña

---

\* The geographical designations employed in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the CITES Secretariat (or the United Nations Environment Programme) concerning the legal status of any country, territory, or area, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries. The responsibility for the contents of the document rests exclusively with its author.

1.7 Code numbers:

2. Overview

At its 6<sup>th</sup> meeting (Ottawa, Canada 1987), the Conference of the Parties adopted a proposal submitted by Chile to transfer part of the population of *Vicugna vicugna* of Parinacota Province, First Region of Tarapacá, from Appendix I to Appendix II, under specific conditions.

Subsequently, the 12<sup>th</sup> meeting of the Conference of the Parties to CITES (Santiago, Chile 2002) adopted a proposal submitted by Chile to amend the Appendices with regard to the species *Vicugna vicugna*, whereby the whole population of the First Region of Tarapacá, including the Province of Arica and Parinacota, was transferred to Appendix II.

With regard to the change proposed herein, it is important to bear in mind that until April 2007 the two provinces, Parinacota and Arica, formed part of the First Region of Tarapacá; accordingly, the vicuña populations of these provinces were included in Appendix 2 due to the fact that they were comprised in the First Region.

In April 2007, Chile promulgated Law 20.175 (Annex 1) establishing the XV Region of Arica and Parinacota. The purpose of this law on the country's political and administrative divisions was, among others, to establish the Region of Arica and Parinacota, encompassing territories from the existing Region of Tarapacá (Article 1 of said Law), thereby dividing the First Region of Tarapacá into two administrative regions: the First Region of Tarapacá, which kept the original name, and the new region, which was to be known as the XV Region of Arica and Parinacota.

Accordingly, the annotations need to be amended to ensure that they are consistent with the political and administrative change established under Law 20.175.

3. Species characteristics

Not applicable.

4. Status and trends

Not applicable.

5. Threats

Not applicable.

6. Utilization and trade

Not applicable.

7. Legal instruments

Not applicable.

8. Species management

Not applicable.

9. Information on similar species

Not applicable.

10. Consultations

In November 2018, all range States of the species were consulted. At end of December, no responses had been received.

11. Additional remarks

12. References

Annex 1 shows the first page of Law 20.175 of the Republic of Chile, which "established the XV Region of Arica and Parinacota, and the Province of Tamarugal in the Region of Tarapacá".



Tipo Norma :Ley 20175  
 Fecha Publicación :11-04-2007  
 Fecha Promulgación :23-03-2007  
 Organismo :MINISTERIO DEL INTERIOR; SUBSECRETARIA DEL INTERIOR  
 Título :CREA LA XV REGION DE ARICA Y PARINACOTA Y LA PROVINCIA DEL TAMARUGAL EN LA REGION DE TARAPACA  
 Tipo Versión :Última Versión De : 04-01-2011  
 Inicio Vigencia :04-01-2011  
 Fin Vigencia :01-02-2222  
 Id Norma :259864  
 Última Modificación :04-ENE-2011 Ley 20479  
 URL :https://www.leychile.cl/N?i=259864&f=2011-01-04&p=

LEY NUM. 20.175

CREA LA XV REGION DE ARICA Y PARINACOTA Y LA PROVINCIA DEL TAMARUGAL EN LA REGION DE TARAPACA

Teniendo presente que el H. Congreso Nacional ha dado su aprobación al siguiente proyecto de ley:  
 Proyecto de ley:

"Artículo 1°.- Créase la XV Región de Arica y Parinacota, capital Arica, que comprende las actuales provincias de Arica y de Parinacota, de la Región de Tarapacá.

Artículo 2°.- Créase en la I Región de Tarapacá la provincia del Tamarugal, capital Pozo Almonte, que comprende las comunas de Pozo Almonte, Pica, Huara, Camiña y Colchane, de la actual provincia de Iquique, la cual queda a su vez conformada por las comunas de Iquique y Alto Hospicio.

Artículo 3°.- Agrégase el siguiente número 15 en el artículo 1° de la ley N° 19.379:

"15) Planta del Servicio Administrativo del Gobierno Regional de la Región de Arica y Parinacota:

Planta/Cargo	Grado	N° Cargos	Total
DIRECTIVOS-CARGOS DE EXCLUSIVA CONFIANZA			
Jefes de División	4	3	3

DIRECTIVOS-CARGOS DE CARRERA REGIDOS POR EL ARTICULO 8° DEL DECRETO CON FUERZA DE LEY N° 29, DE 2004, DEL MINISTERIO DE HACIENDA

Jefe de Departamento	5	1	
Jefe de Departamento	6	2	
Jefe de Departamento	7	2	
Jefe de Departamento	8	2	7

DIRECTIVOS-CARGOS DE CARRERA

Directivos	9	1	1
------------	---	---	---

PROFESIONALES

Profesionales	4	1	
---------------	---	---	--